

1/8 – The Jewel – *Le joyau*

EN - A flock of birds fossilized mid-flight into a precious jewel that is magnified by a shimmering light to evoke wonder.

FR - *Une nuée d'oiseaux fossilisée et magnifiée par une lueur étincelante devient un bijou précieux suscitant l'émerveillement.*

العربية - سرب طيور متحجرة أثناء طيرانها، يزيد من حجمها ضوءً متلألئاً، تتحول إلى جوهرةٍ ثمينةٍ تنثير الدهشة.

2/8 – The Nearness – *La proximité*

EN - A majestic fossilized flock of birds immersed in a vertical landscape. A captured memory to be encountered with a bewildering nearness.

FR - *Une envolée d'oiseaux fossilisée se déployant dans un paysage vertical. Un souvenir captif à découvrir dans une proximité déroutante.*

العربية - سرب مهيب من طيور متحجرة تنتشر في مشهد عمودي. ذكرى التلقت كي تُكتشف من قُربٍ محيّر.

3/8 – The Memorial – *La commémoration*

EN - A murmuration of birds travelling across a landscape, fossilized in a moment of fragile beauty, serves as a respectful tribute to the elegance of living species and a lament for their disappearance.

FR - *Une nuée d'oiseaux survolant un paysage, fossilisée dans un moment de fragile beauté, constitue un hommage respectueux à la grâce des espèces vivantes et une commémoration de leur disparition.*

العربية - سرب طيور تحلق فوق مناظر طبيعية، وقد تحجرت في لحظة من الجمال المرهف، وكأنها تحيي باحترام جمال الكائنات الحية وترثي اختفاءها.

4/8 – The Forgotten – *Les oubliés*

EN - Carelessly discarded at our feet, the fossils of birds and natural habitats are a testimony to the collective indifference toward the beauty that surrounds us.

FR - *Jetés négligemment à nos pieds, des fossiles d'oiseaux et d'habitats naturels témoignent de l'indifférence collective envers la beauté qui nous entoure.*

العربية - تشهد متحجرات الطيور والموائل الطبيعية، التي ألقيت بلا مبالاة عند أقدامنا، على اللامبالاة الجماعية بالجمال الذي يحيط بنا.

5/8 – The Seat – *Le pupitre*

EN - An experience set in a school environment, as a reminder of our homework and our individual responsibilities. The desk opens to reveal a tragic fossilized scene: a bird in danger, struggling to free itself from a natural disaster.

FR - *Une expérience dans un cadre scolaire, comme un rappel de nos devoirs et de nos responsabilités individuelles : le panneau du pupitre s'ouvre sur une scène fossilisée tragique, un oiseau en danger, luttant pour se libérer d'une catastrophe naturelle.*

العربية - تجربة في بيئة مدرسية، تذكيراً بواجباتنا ومسؤولياتنا الفردية: تُفتح لوحة المقعد على مشهد متحجرٍ مأساوي، طائرٌ في خطر، يكافح لتحرير نفسه من كارثة طبيعية.

6/8 – The Gathering – *Le rassemblement*

EN - Placed at the centre of a table, like a family matter of global concern, fossilized species come to life to invoke the idea of collective responsibility – a call to action.

FR - *Posée au centre d'une table comme une affaire de famille d'importance internationale, une espèce fossilisée reprend vie pour invoquer une responsabilité collective : un appel à l'action.*

العربية - فصيل متحجر موضوع في وسط طاولة، وكأنه مسألة عائلية تحظى باهتمام عالمي، تُبعث فيه الحياة ليستحضر فكرة المسؤولية الجماعية – دعوة للتحرّك.

7/8 – The Sanctuary – *Le sanctuaire*

EN - Wrapped in a white veil, an aviary – where humans are barred from entering – allows the swirling presence of birds to shine through in an animation evoking notions of freedom, respect and the preservation of living species.

FR - *Enveloppée d'un voile blanc, une volière, dont l'entrée est interdite aux êtres humains, laisse transparaître la présence tournoyante des oiseaux au fil d'une animation évoquant les notions de liberté, de respect et de préservation des espèces vivantes.*

العربية - يكشف القفص المغطى بحجابٍ أبيض، والذي يُحظر دخوله على البشر، عن وجود طيور تحلق في حركة تستحضر مفاهيم الحرية والاحترام والحفاظ على الكائنات الحية.

8/8 – The Awareness – La conscience

EN – An empty birdcage hangs above four chairs, which, when occupied, prompts the tranquil sounds of bird calls that elicit empathy and hope-filled awareness.

FR – Une cage à oiseaux vide suspendue au-dessus de quatre chaises, dans le jeu desquelles se révèle graduellement la douce mélodie d'un jardin d'oiseaux éveillant l'empathie et une conscience empreinte d'espoir.

العربية - قفص طيور فارغ يتدلى فوق أربعة كراسي، حين تمتلئ يُسمع تدريجيًا اللحن العذب لحديقة طيور، مثيرًا تعاطفًا وتوعيةً مليئةً بالأمل.

8/1 – الجوهرة

سرب طيور متحجرة أثناء طيرانها، يزيد من حجمها ضوء متألئ، تتحول إلى جوهرة ثمينة تثير الدهشة.

8/2 – القرب

سرب مهيب من طيور متحجرة تنتشر في مشهد عمودي. ذكرى الثقبت كي تُكتشف من قربٍ محير.

8/3 – النُصب التذكري

سرب طيور تحلق فوق مناظر طبيعية، وقد تحجرت في لحظة من الجمال المرهف، وكأنها تحيي باحترام جمال الكائنات الحية وترثي اختفاءها.

8/4 – المنسيون

تشهد متحجرات الطيور والموائل الطبيعية، التي ألقيت بلا مبالاة عند أقدامنا، على اللامبالاة الجماعية بالجمال الذي يحيط بنا.

8/5 – المقعد

تجربة في بيئة مدرسية، تذكيرًا بواجباتنا ومسؤولياتنا الفردية: تُفتح لوحة المقعد على مشهد متحجرٍ مأساوي، طائرٌ في خطر، يكافح لتحرير نفسه من كارثة طبيعية.

8/6 – التجمع

فصيل متحجرٍ موضوع في وسط طاولة، وكأنه مسألة عائلية تحظى باهتمام عالمي، تُبعث فيه الحياة ليستحضر فكرة المسؤولية الجماعية – دعوة للتحرّك.

8/7 – الملاذ

يكشف القفص المغطى بحجابٍ أبيض، والذي يُحظر دخوله على البشر، عن وجود طيور تحلق في حركة تستحضر مفاهيم الحرية والاحترام والحفاظ على الكائنات الحية.

8/8 – التوعية

قفص طيور فارغ يتدلى فوق أربعة كراسي، حين تمتلئ يُسمع تدريجيًا اللحن العذب لحديقة طيور، مثيرًا تعاطفًا وتوعيةً مليئةً بالأمل.